



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

**Agence Parcs Canada
Module de réception des soumissions
111, rue Water Est
Cornwall ON K6H 6S3**

**ENVOI PAR
TÉLÉCOPIEUR : 1-877-558-2349**

QUESTIONS ET RÉPONSES NO 1

Proposal to: Parks Canada Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Title-Sujet	
Traitement à la roténone des lacs et cours d'eau du bassin versant du lac Isaie-Ouest, PN de la Mauricie	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P300-16-5065	Date 24 avril 2017
GETS Reference No. – N° de référence de SEAG	
Client Reference No. – N° de référence du client	
Solicitation Closes L'invitation prend fin – RÉVISÉE at – à 14 h on – le 26 avril 2017	Time Zone Fuseau horaire - Heure avancée de l'Est (HNE)
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Céline Morin (celine.morin@pc.gc.ca)	
Telephone No. - No de téléphone 613-938-5940	Fax No. – N° de FAX:
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction : Voir dans la présente	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur : Telephone No. - N° de téléphone : Facsimile No. - N° de télécopieur : Email :	
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) _____	
Name/Nom	Title/Titre
Signature	Date

1. QUESTION :

...dans le but de m'assurer de bien comprendre...

Pourriez-vous élaborer davantage sur la nature de vos attentes face à l'item " plan de contingence identifié"...cité au point 4.1.1.2 sous l'onglet C2 svp?

RÉPONSE :

Par plan de contingence, nous entendons un plan de type préventif et réactif.

Celui-ci doit identifier clairement les situations problématiques et/ou d'urgences potentielles reliées directement au traitement piscicide et présenter les stratégies pour éviter ou contrôler ces situations et en minimiser les conséquences négatives (temps d'arrêt, etc.).